



Permanent Mission
of the Federal Republic of Germany
to the United Nations
New York



50 Years
Germany in
the United Nations
Uniting for Humanity



United Nations



Permanent Mission
of Austria to the
United Nations in New York



PERMANENT MISSION
OF THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN
TO THE UNITED NATIONS
NEW YORK



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

German Language Day at the United Nations

Thursday, 29 June 2023 at 6.15pm

At the German House (871 United Nations Plaza, NY 10017)

The **German Translation Section** at the United Nations cordially invites you to an **evening reception on the occasion of “[German Language Day at the United Nations](#)”**.

To mark the day the German Translation Section officially took up operations on 1 July 1975, the four diplomatic missions of the founding States (**Austria, Germany, Liechtenstein, Switzerland**) host an annual celebration on or around 1 July. This year, the event is organized by the Permanent Mission of the Federal Republic of Germany to the United Nations as part of its celebrations of the 50th anniversary of Germany joining the United Nations.

In addition, the **Goethe-Institut New York** is offering **free online German trial classes** on 29 June (see below for further information).

Kindly RSVP [here](#) through **27 June** to attend the event.

Program:

- **Welcome and introduction**

by Michael Geisler, Political Coordinator at the Permanent Mission of the Federal Republic of Germany to the United Nations

- **Musical performance**

directed by Dirk Wels (flute), Claire Smith Bermingham (violin), Yumi Suehiro (piano)

Dirk Wels, a native of Weimar, Germany, enjoys a diverse performing career on historical and modern flute, bassoon and recorder. Before relocating to New York City, he pursued studies in Berlin and later in Luxembourg, where he was principal bassoon of the Orchestre de Chambre de Luxembourg for four years. Dirk has played with baroque, classical and contemporary music ensembles such as Bacchanalia Baroque, Baroquelyn, Camerata New York, Contemporaneous, Distinguished Concerts Orchestra, Delaware Symphony, Double Entendre Music Ensemble, Experiential Orchestra, Garden State Philharmonic, Metamorphosis Chamber Orchestra, New England Symphonic Ensemble, New York Baroque Incorporated, Norwalk Symphony, The Chelsea Symphony, Trinity Baroque Orchestra and Washington Square Festival Orchestra. He can be heard as a flutist in recordings of music by Rob Kapilow and Glen Roven, and as a bassoonist in an album featuring American music for double reed ensemble. Dirk has been featured as a soloist with The Chelsea Symphony on both flute and bassoon and has performed the flute part in Bach's Brandenburg Concerto No.5 with Baroquelyn and the recorder part in Telemann's Double Concerto with Bacchanalia Baroque. This fall will mark his debut performance as contrabassoonist with the world-renowned Canadian Tafelmusik Baroque Orchestra.



- Presentation of the German-language version of the brochure „[Multilingualism at the United Nations](#)“

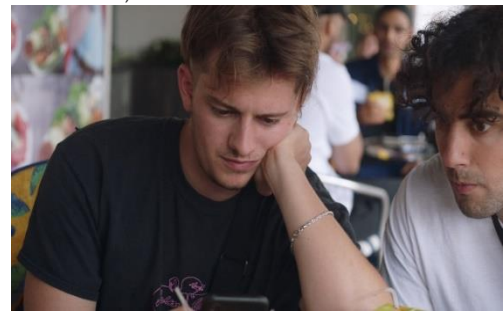


Introduction by Nanette Braun, Deputy Director of the UN Department of Global Communications

- Screening of short film: „Muss ja nicht sein, dass es heute ist“ (It doesn't have to be today) (approx. 8min., Germany 2022, German with English subtitles)

Directed by Sophia Groening, courtesy of Kurzfilm Agentur Hamburg e.V.

Four friends are sitting at a square in Cologne Finkenberg, looking for the right words and punctuation marks for a text message. Will it ever be sent?



German trial classes:

The **Goethe-Institut New York** is offering free German trial classes for different levels on **Thursday, 29 June**. The classes will be held on Zoom!

- 12 - 1pm EST: complete beginners
- 12 - 1pm EST: beginners
- 1 - 2pm EST: advanced beginners

Prior registration is required [by e-mail](#) (by 28 June, 12pm).